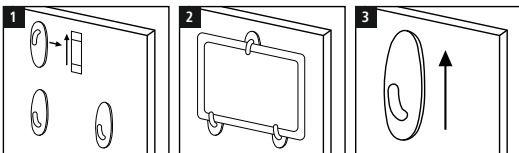


## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt



### GB Operating instruction

#### 1. Safety Notes

- Attach the product only onto smooth surfaces in the home.
- Do not attach the product to wallpaper, porous surfaces or wood, as damage to these surfaces may occur or residue may form.
- If you want to use the hooks as a tablet holder, make sure they are mounted in such a way that the tablet cannot slip out.
- Furthermore, make sure that the distances between the hooks are chosen such that the tablet cannot slip or fall out.
- Check whether the hooks are free from dirt if using them as a tablet holder, as scratches may occur on the device.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

### D Bedienungsanleitung

#### 1. Sicherheitshinweise

- Bringen Sie das Produkt nur im Haus und auf glatten Oberflächen an.
- Bringen Sie das Produkt nicht auf Tapeten, porösen Flächen und Holz an. Hier kann die Oberfläche beschädigt werden oder sich Rückstände bilden.
- Achten Sie darauf, dass die Haken so angebracht sind, dass das Tablet nicht herausrutschen kann, falls sie die Haken als Tablethalterung benutzen wollen
- Achten Sie bei der Verwendung als Tablethalterung darauf, dass die Abstände zwischen den Haken so gewählt sind, dass das Tablet nicht herausrutschen oder herausfallen kann.
- Kontrollieren Sie, ob die Haken frei von Schmutz sind, wenn Sie sie als Tablethalterung benutzen, da Kratzer auf dem Gerät entstehen können.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

### F Mode d'emploi

#### 1. Consignes de sécurité

- Installez ce produit uniquement à l'intérieur de votre maison, sur une surface lisse.
- N'installez pas ce produit sur du papier peint, une surface poreuse ou du bois. La surface est susceptible de s'abîmer ou des résidus peuvent se former.
- Si vous souhaitez utiliser les crochets comme support de tablette, veillez à les utiliser de telle sorte que la tablette ne glisse pas.
- En utilisation comme support de tablette, veillez à régler l'écart entre les crochets de telle sorte que la tablette ne puisse pas glisser ou tomber.
- Si vous utilisez les crochets comme support de tablette, vérifiez leur parfaite propreté ; des saletés pourraient rayer votre appareil.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

#### 2. Mounting

- Remove the protection foil from the adhesive strip and position the base plate on the desired surface. The tab of the adhesive strip should be pointing down.
- Press the base plate firmly against the surface.
- The hooks can be rotated by 180° by pulling them off from the mounting base and reinserting them in the desired position.
- Tablets can be carefully slid into place from the side.

#### 3. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

#### 2. Montage

- Ziehen Sie die Schutzfolie des Klebestreifens ab und platzieren Sie die Grundplatte an der gewünschten Oberfläche. Die Lasche des Klebestreifens zeigt dabei nach unten.
- Drücken Sie die Grundplatte fest.
- Die Haken lassen sich um 180° drehen, indem man den Haken von der Steckvorrichtung abzieht und in der gewünschten Position wieder aufsteckt.
- Tablets können vorsichtig von der Seite eingeschoben werden.

#### 3. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

#### 2. Installation

- Retirez le film de protection de la bande adhésive et placez la plaque de base sur la surface souhaitée. La languette de la bande adhésive doit pointer vers le bas.
- Appuyez fermement sur la plaque de base.
- Vous pouvez faire pivoter les crochets sur 180° en les retirant du dispositif de raccord et en les réinsérant dans la position souhaitée.
- Vous pouvez introduire votre tablette en la faisant glisser par le côté.

#### 3. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

#### 4. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.  
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)  
Further support information can be found here:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Technical Data

Maximum load:	1 kg per hook
---------------	---------------

#### 4. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.  
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)  
Weitere Supportinformationen finden sie hier:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Technische Daten

Maximalbelastung:	1 kg pro Haken
-------------------	----------------

#### 4. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.  
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)  
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Caractéristiques techniques

Charge maximale :	1 kg par crochet
-------------------	------------------

## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt

### E Instrucciones de uso

#### 1. Instrucciones de seguridad

- Instale el producto exclusivamente en interiores y sobre superficies lisas.
- No instale el producto sobre papel de pared, superficies porosas o madera. En tales casos, la superficie puede verse deteriorada o podrían quedar restos.
- Asegúrese de que los ganchos quedan colocados de tal forma que la tablet no pueda escurrirse, en caso de desear emplear los ganchos como soporte para una tablet.
- En caso de emplearlo como soporte para tablet, asegúrese de que las distancias entre los ganchos se han escogido de forma que la tablet no pueda escurrirse o caerse.
- Verifique que los ganchos no presentan suciedad en caso de usarlos como soporte para tablet, porque podrían producirse arañazos en el dispositivo.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

### RUS Руководство по эксплуатации

#### 1. Техника безопасности

- Используйте изделие только в помещениях и устанавливайте на гладкой поверхности.
- Не устанавливайте изделие на коврах, пористых и деревянных поверхностях. Это может привести к повреждению поверхности и образованию отложений.
- Если кронштейны используются для крепления планшета, установите их таким образом, чтобы исключить падение планшета.
- При использовании в качестве крепления для планшета установите расстояние между кронштейнами таким образом, чтобы исключить падение планшета.
- При использовании в качестве крепления для планшета следите за чистотой кронштейнов, поскольку загрязнения могут привести к появлению царапин на устройстве.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.

### I Istruzioni per l'uso

#### 1. Indicazioni di sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo in casa e su superficie lisce.
- Non utilizzare il prodotto su carta da parati, superfici porose o legno. Queste superfici potrebbero danneggiarsi oppure formarsi dei depositi.
- Se si utilizzano i ganci per fissare il tablet, fare attenzione che siano posizionati in modo tale che questo non possa scivolare fuori.
- Anche nel caso di un supporto per tablet fare attenzione che gli interspazi tra i ganci siano tali per cui il tablet non possa scivolare fuori.
- Se si utilizzano i ganci come supporto per il tablet controllare che siano privi di sporco perché questo potrebbe graffiare il dispositivo.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.

#### 2. Montaje

- Despegue la lámina protectora de la tira adhesiva y coloque la placa base en la superficie que desee. Al hacerlo, la pestaña de la tira adhesiva debe quedar hacia abajo.
- Presione firmemente la placa base.
- Los ganchos pueden girarse 180° extrayéndolos del dispositivo de enganche y volviendo a introducirlos en la posición deseada.
- Las tablets pueden insertarse cuidadosamente por el lateral.

#### 3. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

#### 2. Монтаж

- Снимите защитную пленку с клейкой полосы и разместите пластину основания на выбранной поверхности. Язычок клейкой полосы должен быть обращен вниз.
- Плотно прижмите пластину основания.
- Кронштейн можно поворачивать на 180°; для этого необходимо вытянуть его из соединения и вставить снова в требуемом положении.
- Планшеты можно осторожно вставлять сбоку.

#### 3. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

#### 2. Montaggio

- Staccare la pellicola protettiva dalla striscia autoadesiva e posizionare la piastra di montaggio sulla superficie desiderata. La linguetta della striscia autoadesiva è rivolta verso il baso.
- Pressare bene la piastra di montaggio.
- I ganci si possono ruotare di 180°, basta staccarli dal dispositivo di inserimento e inserirli nella posizione desiderata.
- I tablet si possono essere inseriti con cautela dal lato.

#### 3. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

#### 4. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, dirijase al asesoramiento de productos Hama. Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)  
Encontrar más información de soporte aquí:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Datos técnicos

Carga máxima:

1 kg por gancho

#### 4. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.  
Горячая линия отдела техобслуживания:  
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)  
Подробнее смотрите здесь: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Технические характеристики

Максимальная нагрузка:

1 кг на кронштейн

#### 4. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.  
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)  
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Dati tecnici

Carico massimo

1 kg per gancio

## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt

### NL Gebruiksaanwijzing

#### 1. Veiligheidsinstructies

- Breng het product alleen binnenshuis en op een glad oppervlak aan.
- Breng het product niet op behang, poreuze oppervlakken en hout aan. Hier kan het oppervlak worden beschadigd of er kunnen reststoffen worden gevormd.
- Let erop dat de haken zodanig zijn aangebracht dat het tablet er niet uit kan glijden, voor het geval u de haken als tablethouder wilt gebruiken.
- Let er bij het gebruik als tablethouder op dat de afstanden tussen de haken zodanig zijn gekozen dat de tablet niet eruit kan glijden of vallen.
- Controleer of de haken niet vervuild zijn, indien u deze als tablethouder gebruikt, omdat er eventueel krassen op het toestel kunnen ontstaan.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

### GR Οδηγίες χρήσης

#### 1. Υποδείξεις ασφαλείας

- Τοποθετείτε το προϊόν μόνο στο σπίτι και σε λείες επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ταπεταριές, πορώδεις και ξυλινές επιφάνειες. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια ή να σχηματιστούν υπολείμματα.
- Σε περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε τα γαντζάκια ως βάση του tablet, τοποθετήστε τα με τέτοιο τρόπο, ώστε το tablet να μην μπορεί να γλιστρήσει
- Όταν χρησιμοποιείτε τα γαντζάκια ως βάση του tablet, προσέξτε οι αποστάσεις μεταξύ τους να επιλέγονται με τέτοιο τρόπο, ώστε το tablet να μην μπορεί να γλιστρήσει ή να πέσει.
- Όταν χρησιμοποιείτε τα γαντζάκια ως βάση του tablet, ελέγξτε αν είναι καθαρά, καθώς ενδέχεται να προκληθούν γδαρσίματα στη συσκευή.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.

### PL Instrukcja obsługi

#### 1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Mocować produkt wyłącznie w pomieszczeniach i do gładkich powierzchni.
- Nie mocować do powierzchni tapetowanych, chropowatych ani do drewna. W takiej sytuacji można uszkodzić powierzchnię i mogą pozostać ślady po produkcji.
- Jeśli haki są stosowane jako uchwyt do tabletu, należy zwracać uwagę na to, aby były one zamocowane w sposób uniemożliwiający wysunięcie się tabletu.
- W przypadku takiego zastosowania haków pamiętać, że odstępy między hakami są tak dobrane, aby zapobiegać wysunięciu się lub wypadnięciu tabletu.
- W przypadku stosowania haków jako uchwytu do tabletu sprawdzić, czy haki są pozbawione zanieczyszczeń – w przeciwnym wypadku na urządzeniu mogą tworzyć się zarysowania.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

#### 2. Montage

- Trek de beschermfolie van de plakstrook los en plaats de basisplaat op het gewenste oppervlak. Het reepje van de plakstrook wijst daarbij naar beneden.
- Druk de basisplaat stevig vast.
- De haken kunnen 180° worden gedraaid doordat men de haken van de steekverbinding lostrekt en in de gewenste positie (stand) weer erop steekt.
- De tablet kan voorzichtig vanaf de zijkant worden ingeschoven.

#### 3. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

#### 2. Τοποθέτηση

- Αφαιρέστε την προστατευτική διαφάνεια της αυτοκόλλητης ταινίας και τοποθετήστε τη βάση στην επιθυμητή επιφάνεια. Η προεξοχή της αυτοκόλλητης ταινίας δείχνει προς τα κάτω:
- Στερεώστε τη βάση.
- Τα γαντζάκια μπορούν να περιστραφούν κατά 180°, αν αφαιρέσετε το γαντζάκι από τη διάταξη βύσματος και το τοποθετήσετε ξανά στην επιθυμητή θέση.
- Μπορείτε να τοποθετήσετε τα tablet προσεκτικά από το πλάι.

#### 3. Απόλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή

#### 2. Montaż

- Zdjąć folię ochronną z taśmy samoprzylepnej i umieścić płytę podstawową na wybranej powierzchni. Skrzydełko taśmy samoprzylepnej jest przy tym zwrócone w dół.
- Docisnąć płytę podstawową.
- Haki można obracać o 180° wyjmując je z łącznika wtykowego i wkładając je ponownie w wybranej pozycji.
- Z boku można ostrożnie wsuwać tablet.

#### 3. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

#### 4. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.  
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)  
Meer support-informatie vindt u hier:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Technische specificaties

Maximale belasting:

1 kg per haak

μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

#### 4. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.  
Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)  
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μέγιστο φορτίο:

1 kg ανά γαντζάκι

#### 4. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.  
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)  
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Dane techniczne

Maksymalne obciążenie:

1 kg na hak

## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt

### H Használati útmutató

#### 1. Biztonsági előírások

- A terméket csak házon belüli, sima felületre helyezze fel.
- A terméket ne helyezze fel tapétára, porózus felületre és fára. Itt károsodhat a felület vagy maradványok képződhetnek.
- Ügyeljen arra, hogy a kampókat úgy helyezze fel, hogy a táblagép ne tudjon kicsúszni, amennyiben a kampókat táblagéptartóként szeretné használni.
- Ha táblagéptartóként használja, ügyeljen arra, hogy a kampók közötti távolságot úgy válassza meg, hogy a táblagép ne tudjon kicsúszni vagy kiesni.
- Ellenőrizze, hogy a kampók tiszták legyenek, amikor táblagéptartóként használja azokat, mivel a készüléken karcolások keletkezhetnek.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

### CZ Návod k použití

#### 1. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek umístíte pouze v domě a na hladký povrch.
- Výrobek neumístujte na tapety, porézní povrchy a dřevo. Mohlo by dojít k poškození těchto povrchů nebo tvorbě usazenin.
- Pokud háčky použijete jako držák tabletu, dbejte na to, aby byly háčky upevněny tak, aby nemohlo dojít k vyklouznutí tabletu.
- Při použití háčků jako držák tabletu dávejte pozor na to, aby byla zvolena taková vzdálenost mezi háčky, aby tablet nemohl vyklouznout nebo vypadnout.
- Při použití háčků jako držák tabletu zkontrolujte, zda nejsou háčky znečištěné, mohlo by dojít k poškrábání přístroje.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.

### SK Návod na použitie

#### 1. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok inštalujte iba v dome a na hladkých povrchoch.
- Výrobok neinštalujte na tapety, pórovité povrchy a drevo. Povrch sa tu môže poškodiť alebo sa môžu vytvoriť zvršky.
- V prípade, že chcete použiť háky ako držiak tabletu, namontujte ich tak, aby tablet nemohol vyklznuť.
- Pri použití ako držiak tabletu dbajte na to, aby ste vzdialenosti medzi hákami zvolili tak, že tablet nemôže vyklznuť ani vypadnúť.
- Ak používate háky ako držiak tabletu, skontrolujte, či nie sú háky znečistené, aby ste predišli poškrabaniu zariadenia.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.

#### 2. Szerelés

- Húzza le ragasztócsík védőfóliáját, és helyezze el az alaplemezt a kívánt felületre. A ragasztócsík füle ekkor lefelé mutat.
- Nyomja rá jól az alaplemezt.
- A kampók 180°-kal elfordíthatók, amíg a kampót kihúzza a csatlakozóból, és ismét a kívánt pozícióba helyezi.
- A táblagépek óvatosan oldalról is becsúszthatók.

#### 3. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

#### 2. Montáž

- Stáhněte ochrannou fólii lepicí pásky a umístíte základní desku na zvolenou plochu. Pruh pásky přitom směřuje dolů.
- Základní desku pevně přitiskněte.
- Háčky lze otáčet o 180° tak, že je uvolníte ze zásuvného zařízení a po nalezení požadované polohy je znovu zastrčíte.
- Tablety mohou být opatrně zasunuty ze strany.

#### 3. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

#### 2. Montáž

- Stiahnite ochrannú fóliu lepiacej pásky a umiestnite základnú dosku na želaný povrch. Príchytká lepiacej pásky smeruje pritom nadol.
- Základnú dosku pritlačte.
- Háky sa dajú otáčať o 180° tak, že ich vytiahnete zo zásuvného otvoru a znovu zasuniete v želanej polohe.
- Tablety môžete opatrne zasúvať z bočnej strany.

#### 3. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/ alebo bezpečnostných pokynov.

#### 4. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz. Közvetlen vonal Közvetlen vonal: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)  
További támogatási információt itt talál: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Műszaki adatok

Maximális terhelés:

kampónként 1 kg

#### 4. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obráťte na na poradenskú oddelení Hama. Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)  
Další podpůrné informace naleznete na adrese: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Technické údaje

Maximální zatížení:

1 kg na háček

#### 4. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenskú oddelenie firmy Hama. Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)  
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Technické údaje

Maximálne zaťaženie:

1 kg na hák

## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt

### P Manual de instruções

#### 1. Indicações de segurança

- Utilize o produto apenas em espaços interiores e em superfícies lisas.
- Não coloque o produto sobre tapetes, superfícies porosas nem madeira. A superfície pode ficar danificada ou formar resíduos.
- Garanta que os ganchos estão colocados de forma a que o tablet não escorregue caso queira utilizar os ganhos como suporte para tablet
- Ao utilizar como suporte para tablet, garanta que as distâncias entre os ganchos são escolhidas de forma a que o tablet não escorregue ou possa cair.
- Verifique se os ganchos estão isentos de sujidade ao utilizá-los como suporte de tablet, caso contrário o dispositivo pode ficar riscado.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.

### TR Kullanma kılavuzu

#### 1. Güvenlik uyarıları

- Ürünü yalnızca evde ve düzgün yüzeylerin üzerine bağlayın.
- Ürünü duvar kağıtları, gözenekli alanlar ve ahşap eşyaların üstünde bağlamayın. Burada yüzey zarar görebilir veya tortular oluşabilir.
- Kancaları, tablet tutucusu olarak kullanmak isterseniz, tabletin kayamayacağı bir şekilde kancaları bağlamaya özen gösterin.
- Tablet tutucusu olarak kullanıldıkları zaman kancaların arasındaki mesafeleri, tabletin kayamayacağı veya düşmeyeceği kadar seçmeye dikkat edin.
- Tablet tutucusu olarak kullanmak istediğinizde, kancalarda kirlerin olmamasını kontrol edin, çünkü cihazın üzerinde çizikler oluşabilir.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.

### RO Manual de utilizare

#### 1. Instrucțiuni de siguranță

- Fixați produsul numai în interior și pe suprafețe netede.
- Nu fixați produsul pe tapete, suprafețe poroase și lemn. Suprafața poate fi deteriorată sau forma reziduuri.
- La utilizarea cârligelor ca dispozitiv de fixare acestea se plasează în așa fel ca tableta să nu alunece în afară.
- La utilizarea ca dispozitiv de fixare alegerea distanței dintre cârlige nu trebuie să permită alunecarea sau căderea tabletei.
- La utilizarea ca dispozitiv de fixare pentru evitarea zgârierii tabletei cârligele trebuie să fie curate.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.

#### 2. Montagem

- Retire a película de proteção da fita adesiva e coloque a placa de base na superfície desejada. A aba da fita adesiva aponta para baixo.
- Pressione a placa de base.
- Os ganchos podem ser rodados em 180° puxando os ganchos do sistema de encaixe e encaixando novamente na posição desejada.
- Os tablets podem ser movidos cuidadosamente para o lado.

#### 3. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

#### 2. Montaj

- Yapışkan bandın koruyucu folyosunu çıkarın ve ana levhayı istediğiniz yüzeyin üzerine yerleştirin. Bu esnada yapışkan bandın kenarı aşağı bakmalıdır.
- Ana levhayı sıkıca bastırın.
- Kancalar 180° döndürülebilir, bunun için kancayı soketten çıkarın ve istediğiniz pozisyonda yeniden takın.
- Tabletler dikkatlice yan taraftan içeri itilebilir.

#### 3. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

#### 2. Montare

- Îndepărtați folia de protecție a fâșiei de lipit și plasați placa de bază pe suprafața dorită. Limba fâșiei de lipit arată în jos.
- Apăsăți puternic placa de bază.
- Cârligele se pot roti la 180° prin scoaterea din dispozitiv și fixarea lor în poziția dorită.
- Tabletele pot fi introduse cu atenție din lateral.

#### 3. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

#### 4. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama. Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)  
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Especificações técnicas

Carga máxima:	1 kg por gancho
---------------	-----------------

#### 4. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.  
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)  
Diğer destek bilgileri için, bkz.: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Teknik bilgiler

Maksimum yüklenme:	Kanca başına 1 kg
--------------------	-------------------

#### 4. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultață privind produsul.  
Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)  
Alte informații de suport găsiți aici: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Date tehnice

Încărcare maximă admisă:	1 kg pe cârlig
--------------------------	----------------

## Multifunctional Hooks for Tablet and Household

## Multifunktionshaken für Tablet und Haushalt

### S Bruksanvisning

#### 1. Säkerhetsanvisningar

- Fäst bara produkten inomhus och på släta ytor.
- Fäst inte produkten på tapeter, porösa ytor och trä. Då kan ytan skadas eller rester uppstå.
- Se till att krokarna är placerade så att surfplattan inte kan halka ur, om du vill använda krokarna som hållare för en surfplatta.
- Om krokarna används som hållare för en surfplatta, se till att avståndet mellan krokarna väljs så att surfplattan inte kan halka eller ramlar ur.
- Kontrollera att krokarna är fria från smuts, om du använder dem som hållare för en surfplatta, eftersom repor annars kan uppstå på apparaten.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

### FIN Pistokelaturi

#### 1. Turvaohjeet

- Kiinnitä tuote vain kotiin, tasaisille pinnoille.
- Älä kiinnitä tuotetta tapetteihin, huokoisille pinnoille ja puuhun. Muutoin pinta voi vaurioitua tai siihen voi jäädä jälkiä.
- Varmista, että koukuk on asennettu niin, ettei tabletti voi luiskahtaa ulos, jos haluat käyttää koukkuja tablettipidikkeenä.
- Kun käytät koukkuja tablettipidikkeenä, varmista, että valitset koukkujen välisen etäisyyden niin, ettei tabletti voi luiskahtaa tai pudota ulos.
- Jos käytät koukkuja tablettipidikkeenä, tarkista, ettei niissä ole likaa, jotta laitteeseen ei tule naarmuja.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.

#### 2. Montering

- Dra bort skyddsplasten från klisterremsan och placera grundplattan på den önskade ytan. Fliken på klisterremsan ska vara neråt.
- Tryck fast grundplattan.
- Krokarna går att vrida i 180°, genom att krokarna dras loss från fästet och sätts tillbaka i önskad position.
- Surfplattor kan försiktigt skjutas in från sidan.

#### 3. Garanti-friskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

#### 2. Asennus

- Vedä liimanauhan suojakalvo irti ja aseta pohjalevy halutulle pinnalle. Liimanauhan kielekke osoittaa tällöin alas.
- Paina pohjalevy kiinni.
- Koukkuja voi kääntää 180° vetämällä koukun irti kiinnitysosasta ja liittämällä sen jälleen haluttuun paikkaan.
- Tabletteja voi työntää varovasti sivulta.

#### 3. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

#### 4. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.  
Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)  
Du hittar mer support-information här:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Tekniska data

Maximal belastning:

1 kg per krok

#### 4. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevista kysymyksistä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.  
Tukiliinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)  
Lisää tukitietoja on osoitteessa  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Tekniset tiedot

Maksimikuormitus:

1 kg per koukku

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.